

Vocabulario Español/Inglés de Edición Musical

Keywords for Spanish/English in Music Edition

Theme #20	
Avanzada	Advanced
Marco, recuadro	Frame
Adjunta a, vincular a	Attach To
Inserciones	Inserts
Desplazamiento de página	Page Offset
Páginas en blanco	Blank Pages
Página sencilla	Single Page
Permitir posicionamiento vertical	Allow vertical postioning
Forma	Shape
Longitud de plica	Stem Length
Ángulo de corchete	Beam Angle
Congelar	Freeze
Doblar	Double
Dividir	Split
Contrario	Reverse
Atravesar	Break Through
Puntillo	Dot
Anchura o grosor de corchete	Beam Width

Theme #21	
Cruce	Cross
Buscar y reemplazar	Search and Replace
Ajustar duraciones	Match durations
Gráfico	Graphic
Ubicar gráfico	Place graphic
Resolución (calidad gráfica)	Resolution
Puntos por pulgada (ppp)	Dots per inch (dpi)
Ataque (MIDI)	Key velocity (MIDI)
Inicio y final del evento (MIDI)	Rhythmic information (MIDI)
Mantenimiento (MIDI)	Mantenimiento (MIDI)
Mensaje	Message
Interpretación, reproducción	Performance
Establecer en el valor indicado	Set to
Compás origen	Source measure
Elementos a mostrar	Items to Display
Esconder	Hide
Espejo	Mirror
Espejo o imagen arrastrando compases origen	Mirror dragging mirror measures